

SHANGHAI
FINANCE
YEARBOOK

2004

上海金融年鉴

上海人民出版社

上海金融年鉴 编辑部 编

SHANGHAI FINANCE YEARBOOK 2004

上海金融年鉴



上海人民出版社

图书在版编目(CIP)数据

上海金融年鉴.2004/《上海金融年鉴》编辑部编.

上海:上海人民出版社,2004

ISBN 7-208-05426-6

I. 上... II. 上... III. 金融事业-上海市-2004-年鉴

IV. F832.751-54

中国版本图书馆CIP数据核字(2004)第121645号

责任编辑 顾兆敏

特约编辑 刘益民 汤中仁 秦建洲

封面装帧 陈楠

上海金融年鉴

(2004)

《上海金融年鉴》编辑部 编

世纪出版集团

上海人民出版社出版

(200001 上海福建中路193号 www.ewen.cc)

世纪出版集团发行中心发行

商务印书馆上海印刷股份有限公司印刷

开本 850×1168 1/16 印张 38 插页 39 字数 1,000,000

2004年12月第1版 2004年12月第1次印刷

ISBN 7-208-05426-6/F·1216

定价 220.00 元



上海市副市长冯国勤视察上海市金融界 2003 年度年终结算工作。



中国人民银行上海分行行长胡平西光荣参加第十届全国人民代表大会返沪。



在2003年2月17日召开的中国人民银行上海分行工作会议上，胡平西行长部署年度工作围绕改革、创新、发展三个主题。



2003年3月27日，上海市银行同业公会第十次全体会员大会完成换届选举。



2003年10月15日，中国银行业监督管理委员会上海监管局挂牌成立。当天王华庆局长在该局召开的上海市中外资金融机构负责人会议上讲话。



胡平西行长于2003年10月23日会见台湾土地银行代表团。



上海市银行博物馆大力弘扬金融文化，吸引着越来越多的中外参观者。



中国人民银行上海分行工会举办的文艺活动如火如荼。

中國外匯交易中心

成立 10 周年

1994年

4月18日中国外汇交易中心开业，以市场供求为基础的、单一的、有管理的浮动汇率在此生成。

1995年

3月1日交易中心在银行间外汇市场增设日元/人民币交易。

1996年

1月3日全国银行间同业拆借市场依托交易中心系统运行并生成全国统一的同业拆借市场利率（CHIBOR）。

1997年

1月27日中国人民银行发文，明确中国外汇交易中心与全国银行间同业拆借中心一套机构，两块牌子，为中国人民银行机关直属正局级事业单位。

6月6日全国银行间同业拆借中心开设债券交易业务。

1998年

3月23日中国人民银行同意上海浦东获准经营人民币业务的外资银行加入全国银行间同业拆借市场。

1999年

4月16日中国人民银行明确了交易中心作为市场中介组织逐步建立全国统一的电子交易系统的发展方向。

9月1日开通全国银行间交易信息系统。

2000年

5月8日依托交易中心的信息系统，推出中小金融机构备案报价系统。

6月12日中国货币网（网址：www.chinamoney.com.cn）开通运行。

12月18日中国人民银行发文，将全国外汇调剂中心并入交易中心，改名为北京备份中心。

2001年

7月推出本市声讯中介业务。

9月28日新版外汇交易系统（FX2001）正式启用。

10月20日《中国货币市场》杂志创刊发行。

2002年

4月1日银行间外汇市场开设欧元/人民币交易，并试行做市商制度。

4月3日中国人民银行发布公告，金融机构加入全国银行间债券市场实行准入备案制。

6月1日经国家外汇管理局批复同意，开办外币拆借中介服务。

2003年

3月31日新版本市交易系统（ET03版）正式启用，

辅助交易的市场分析与风险管理系统和改造后的中国货币网同步上线。

6月30日“中国票据”网（www.chinacp.com.cn）开通运行。

10月8日银行间外汇市场正式推出双向交易。

2004年

2月25日中银香港入市，银行间外汇市场延伸至境外。

4月14日国家外汇管理局批复同意交易中心在银行间外汇市场办理外汇买卖业务

2004年.....



CHINA FOREIGN EXCHANGE TRADE SYSTEM

中國外匯交易中心

全国银行间同业拆借中心
NATIONAL INTERBANK FUNDING CENTER

www.chinamoney.com.cn
www.chinacp.com.cn



上海黄金交易所

S h a n g h a i G o l d E x c h a n g e

上海黄金交易所是经国务院批准，由中国人民银行组建，在国家工商行政管理局登记注册的，不以营利为目的，实行自律性管理的法人。遵循公开、公平、公正和诚实信用的原则组织黄金、白银、铂交易。交易所实行会员制组织形式，会员由在中华人民共和国境内注册登记，从事黄金业务的金融

机构、从事黄金、白银、铂等金属及其制品的生产、冶炼、加工、批发、进出口贸易的企业法人，并具有良好资信的单位组成。现有会员 108 家，其中商业银行 13 家、产金单位 24 家、用金单位 61 家、冶炼单位 8 家、造币单位 2 家，会员分散在全国 26 个省；交易所会员依其业务范围分为金融类会员、综合类会员和自营会员。金融类会员可进行自营和代理业务及批准的其它业务，综合类会员可进行自营和代理业务，自营会员可进行自营业务。目前会员中金融类 14 家、综合类 82 家、自营类 12 家；据初步统计，会员单位中年产金量约占全国的 75%；用金量占全国的 80%；冶炼能力占全国的 90%。

交易所竞价撮合交易实行标准化交易，交易黄金必须符合交易所规定的标准；目前交易黄金牌号为 Au99.99、Au99.95、Au99.9、Au99.5 四种和金币，重量规格为 50 克、100 克、1 千克、3 千克、12.5 千克的金条、金锭和法定金币。黄金交易的报价单位为人民币元/克（保留两位小数），金锭的最小交易单位为千克。金锭的最小提货量为 1 千克锭为 1 千克，3 千克锭为 3 千克。交易铂金必须符合交易所规定的标准；目前成色种类为铂金 Pt99.95 一种，重量规格为 0.5 千克、1 千克、3 千克、4 千克、5 千克、6 千克的铂金锭。铂金交易的报价单位为人民币元/克（保留两位小数），铂金锭的最小交易单位为千克。铂金锭的最小提货量为 3 千克。

交易所实行“价格优先、时间优先”的竞价撮合交易方式，会员可自行选择通过现场或远程方式进行交易。金锭的报价单位为元/克，最小交易单位为千克；中国工商银行、中国银行、中国建设银行和中国农业银行作为指定清算行，实行集中、直接、净额的资金清算原则；交易所实行“择库存入”、“择库取货”的交割原则，在全国 34 个城市设立 47 家指定仓库，会员可自由选择指定仓库存入或提取黄金，并由交易所统一调运配送。

上海黄金交易所于 2002 年 10 月 30 日正式开业。自开业以来，在中国人民银行的直接领导下，在国务院有关部委和上海市人民政府，以及黄金行业的业内人士的大力支持下，顺利实现了黄金由“统购统配”到市场交易的平稳过渡。随着上海黄金交易所市场功能的逐步完善，黄金市场将与货币市场、证券市场、外汇市场等一起构筑成我国完整的金融市场体系。



Shanghai Gold Exchange (SGE thereafter), approved by the State Council, founded by the People's Bank of China and registered in the State Administration For Industry & Commerce, is a non-profit making and self-disciplined legal entity. SGE organizes Transactions of the Precious Metals including gold, Silver and platinum in accordance with the principle of "Open, Fair, Just and



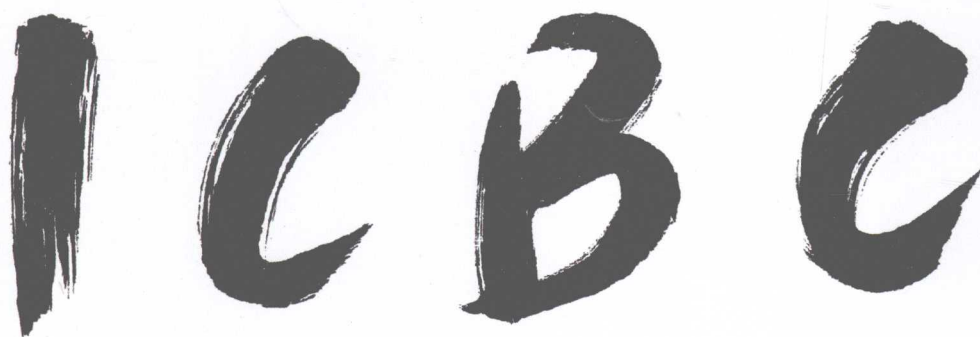
Honest". SGE adopts a membership system. Its members consist of qualified commercial banks and corporations registered in the People's Republic of China, ratified by the PBOC to produce, smelt, process, wholesale, import and export precious metals including gold, silver, platinum, etc. and derivative products of precious metals. Up till the end of 2002, SGE has totally 108 members, among which 13 are commercial banks, 24 are gold producing corporations, 61 are gold consuming corporations, and the rest 8 smelters and 2 mints. Spreading around 26 provinces, autonomous regions and cities, all these 108 members produce 75% of China's total gold Production with the consuming and smelting capacity account for 80 % and 90 % respectively.

SGE employs normalized transaction and both of the gold and platinum used for transaction should meet the standard regulated by SGE. At present stage, SGE conducts transaction of the following five types: Au99.99, Au99.95, Au99.9, Au99.5 and Pt99.95. The weights of gold bar and coin are 50g, 100g, 1kg, 3kg, 12.5kg respectively. The unit of quotation is RMB yuan/gram while the trading unit is kilogram and the minimum delivery amount is 1 & 3 kilogram. The weights of platinum bar are 0.5kg, 1kg, 3kg, 4kg, 5kg and 6kg respectively. The unit of quotation is RMB yuan/gram while the trading unit is kilogram and the minimum delivery amount is 3 kilogram.



SGE follows the principle of "Price Priority and Time Priority" in making deal and adopts a computer-matching system. Currently, SGE assigns ICBC, Bank of China, China Construction Bank and Agricultural Bank of China as its four capital settlement banks and conducts the clearing under the principle of "concentration, directness and net valuation". Following the principle of "members may choose warehouses according to their own will", SGE sets up 47 assigned warehouses in 34 cities all over the country to facilitate its members' stocking and delivering the gold.

The official opening of SGE is a significant breakthrough in China's gold administrative system and a brand-new stage in the construction of the country's financial market. It marks the complete establishment of all the major financial product markets in China, consisting of the currency, securities, insurance, foreign exchange and gold market. It also marks a big stride forward in transforming Shanghai into an international financial center in this epoch-making age.



本土精髓 国际服务

在中国，国际级的金融服务也需深谙中国之道。中国工商银行，中国首屈一指的商业银行，总资产规模逾5万亿元人民币，位列全球第十大银行，连续多年稳居世界500强企业之列，更荣膺美国《环球金融》、欧洲《货币》杂志“中国最佳银行”的称号。

在中国，能独拥2万多家分支机构，银行的结算业务能独占全国总量的50%，银行信用卡发卡量超过8000万张，为800多万企业客户和1亿个人客户提供金融服务——惟有中国工商银行可以做到。中国工商银行透彻理解本地金融体系，更有雄厚的资金网络实力，凭借先进的电子银行网络、便捷的结算系统、丰富的人力资源及悠久的金融文化，无论是本地精英企业，还是跨国集团公司，中国工商银行都将为其提供最符合中国市场环境的国际级金融服务。中国工商银行，在您身边，值得信赖。



ICBC

中国工商银行

中银理财简介

上海是中国银行的发祥地,经过多年的发展,中国银行在上海建立了包括有人网点、自助银行、电话银行、网上银行在内的立体服务网络。目前,中国银行上海市分行已成为中国银行最大的国内分行之一。



2002年7月,中国银行上海市分行在具有标志性意义的中行老大楼里正式成立了第一家个人理财中心。为满足客户日益增长的个性化理财需求,该行又陆续在外滩、南京路等繁华地段开出了6家理财中心,形成了覆盖市中心主要商务地段的理财服务网络。

为向客户提供更高水平的个人理财服务,上海中行理财中心成立了由银行、证券、保险、法律、房地产、汽车、教育产业等各行各业的精英和专家组成的“中银理财精英顾问团”。“精英顾问团”通过研究不断变化的高端客户需求、国际最新潮流、市场前沿状况,从财富管理的角度不断创新银行产品,整合服务资源,改善服务手段。

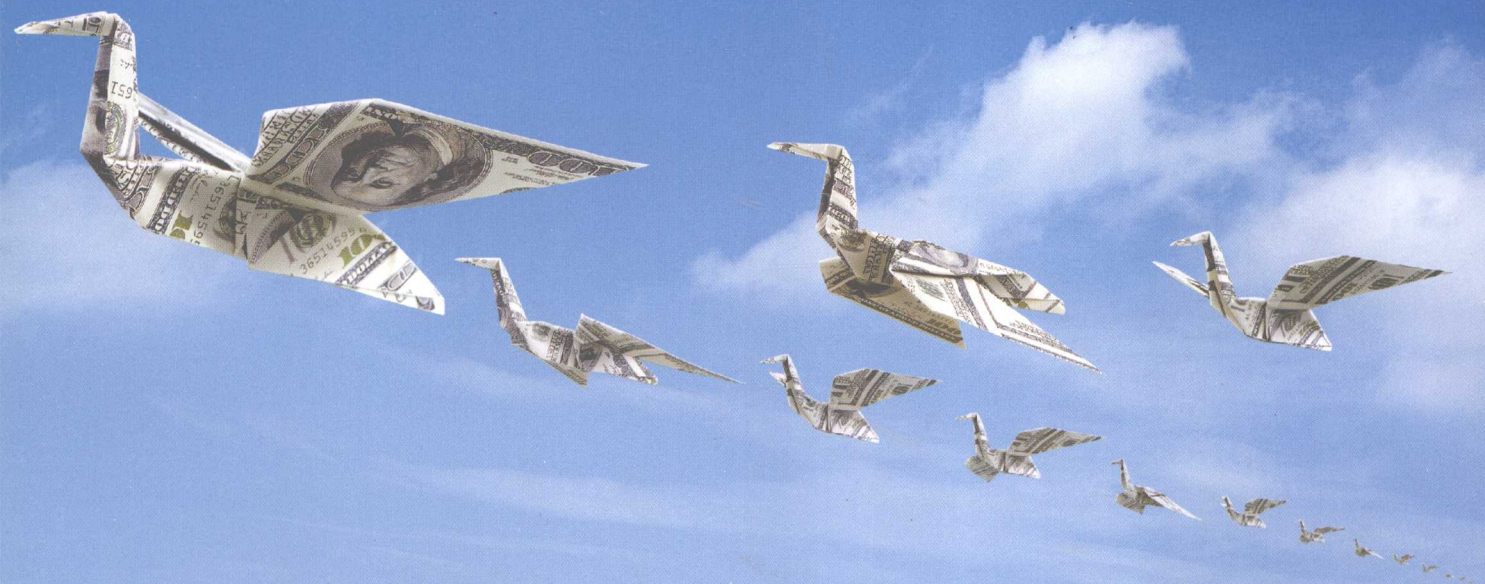
为打造专业的理财师队伍,上海中行理财中心从理财师基本功入手,加强培训工作,增加了各理财点的人力资源配备,并在教育管理上

扎扎实实地落实“思想到位”、“目标到位”、“制度到位”和“培训到位”等四个到位。2002年12月,中行上海市分行个人理财中心获得中国银行系统“巾帼文明示范岗”的称号。2003年获得全国金融系统“女职工双文明示范岗”称号。2004年3月26日,全国金融工会主席何界生亲自到上海为该中心授牌。

上海中行个人理财中心承袭了中国银行悠久的历史文化,博大精深的企业理念。随着个人理财市场的不断成熟,上海中行个人理财中心凭借卓越的网络信息技术和先进的交易设备,必将更好地运用自身外汇理财、储蓄投资、融资、信息咨询、中介结算的优势,向客户提供更为周到、便利、综合的个人理财服务。



建行汇得盈
引领个人外汇投资新方向



汇得盈 — 外汇盈利之道

中国建设银行推出“汇得盈”个人外汇投资业务，在保证客户本金安全的情况下，可同时获得较高的投资收益。交易方式不仅快捷方便而且起点金额低。投资10000美元（等值）以上的客户更可升级为建行VIP会员，享受更多优惠。

网址：www.ccb.cn 咨询热线：95533



中国建设银行
China Construction Bank

上海市分行



上海浦东发展银行
SHANGHAI PUDONG DEVELOPMENT BANK

优良信誉 启航优越的生活



优越的生活，源于优良的信誉。一张真正的信用卡，不仅能给您带来信用时代优良的个人资产，更让您体验到超越平凡的生活方式与态度。上海浦东发展银行信用卡，兼备浦发银行贴心周到的本地服务，与花旗全球丰富的运营经验和强大的技术支持，让优良的信誉，引领您进入优越的崭新生活！

- 购物保障
- 旅行不便保障
- 境内外通用
- 境外消费，人民币还款
- 金卡全球尊享礼遇
- 免费照片卡



上海市著名商标



上海银行

Bank of Shanghai

上海银行成立于1995年12月29日，是一家由上海市国有股份、中资法人股份、外资股份及众多个人股份共同组成的新型的股份制商业银行，实行“一级法人、两级经营”的管理体制。

上海银行成立以来，充分发挥地方股份制商业银行特点和优势，稳健经营，规范管理，获得了良好的社会效益和经济效益，并引起了国内外金融业的广泛关注。在2004年7月英国《银行家》全球前1000家大银行的排名中，上海银行排名第344位，再度跻身全球500家大银行之列。为实现上海银行“立足上海、辐射全国、接轨国际”发展战略目标，1999年9月和2001年12月，上海银行分别吸收了世界银行集团成员国际金融公司和香港上海汇丰银行、上海商业银行等外资银行的参股投资，从而在国际现代商业银行发展道路上迈出了坚实的步伐。

上海银行商标于1998年9月开始使用于各类金融服务，其造型简洁，颇具现代感，让人耳目一新。同期上海银行导入了CI战略，并设计制作和推行了“上海银行机构形象识别系统”，全行196个营业网点面貌焕然一新，在全社会树立了“上海银行”品牌形象。2001年被中国国际商标知识大赛组委会评为“中国最佳创意设计商标”。2004年，上海银行商标被评为“上海市第八批著名商标”。

中国·上海中山东二路585号

电话：021 - 63370888

传真：021 - 63370777

邮政编码：200010



HUAXIA BANK
华夏银行

SHANGHAI BRANCH
上海分行



华夏银行 与您共建小康

地址：上海市浦东南路256号华夏银行大厦 电话：021-38839666 邮编：200120 <http://www.hxb.cc> 客户服务热线：95577

兴业信用卡 得到的比看到的更多



一卡双币

刷卡可选密码

互动短信



兴业信用卡

刷新体验

免担保 人 免保证金 凡本地有稳定工作人士均可申请
详情请咨询兴业银行当地营业机构，或致电24小时客户服务热线 95561

齐集一卡双币、刷卡可选密码、互动短信、挂失零风险、红利积分、最长50天
免息、海外紧急支援、临时调高额度等众多优势功能，全面刷新您的消费体验！



兴业银行®
INDUSTRIAL BANK CO., LTD.

服务源自真诚

www.cib.com.cn